



Publicados los artefactos en Español

06/05/2021

Ciertamente
estamos de
enhorabuena.

A lo largo del
último año y
tras un
meticuloso
proceso de
traducción en
el que han
participado

muchos profesionales de la gestión de proyectos,
el CoEPM² de la Comisión Europea ha publicado la versión española de todos los
artefactos necesarios para la aplicación práctica de la metodología PM².

Con ello, tanto España como sus países hermanos de habla hispana se colocan en
una solución de privilegio para aumentar la difusión y el uso de esta metodología que
nace en el seno de la Unión Europea pero que tiene una vocación sin lugar a dudas
internacional.

Algunos de los profesionales que han participado en la traducción son:

- ALCELAY LARRARTE Claudia
- CAMPO ROS José Ángel
- CASTRESANA VERGARA Christian
- DE NICOLÁS DE NICOLAS Víctor Luis
- DOMÍNGUEZ ORTEGA Juan Manuel (Líder)
- LÓPEZ FERNÁNDEZ Eduardo
- MADARIAGA Sara
- **MARTÍNEZ MONTES Germán (Líder)**
- **MORENO ESCOBAR Begoña**
- MOYA COLORADO Agustín (Coordinador)

<http://catedras.ugr.es/openpm2/>



- PAJARES GUTIÉRREZ Javier (Líder)
- URBIZU BOULLOSA Juan Jesús
- YAGÜE BLANCO José Luis (Líder)

Como se puede comprobar esta Cátedra ha participado de forma muy activa en el desarrollo de los trabajos de traducción ya que tanto la **Coordinadora Académica (Begoña Moreno)**, como el **titular de la Cátedra (Germán Martínez)** han formado parte del panel de expertos que han colaborado desde sus inicios a lo largo de todo el proceso.

Es también necesario dar las gracias a todos los miembros del [Centro de Excelencia CoEPM² de la Comisión Europea](#) por su colaboración y guiado. En particular nos gustaría citar a:

- VAN GAEVER Alain; Jefe de Sección
- BERGHMANS Marc; Embajador de PM²
- MICHELIOUDAKIS Elias Consultor Senior

La guía puede descargarse en la web del CoEPM² o bien directamente en la [sección de documentos de la Cátedra](#).